

KOREAN

Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
SOCIALISING				
greeting and leave taking	안녕하세요? / 안녕? 안녕히 계세요/안녕히 가세요. 잘 가. 생일 축하해요. 안녕히 주무세요. 내일 만나요. 여보세요.	잘 있었어? 또 만나요. 잘 자요. 새해 복 많이 받으세요. 다녀오겠습니다. 잘 다녀왔습니다 잘 먹었습니다. / 잘 먹었습니다.	반가워요. 다녀오겠습니다. 잘 지냈니? 좋은 아침이에요. 수고하세요. 날씨가 참 좋아요. 케이트에게 안부 전해주세요.	오래간만에예요. 조심하세요. 별 일 없어요? 조심해서 가! 안부 전해 주세요. 죄송합니다. 실례합니다.
introducing	나미입니다. 브라운씨, 켈리양, 니콜부인 선생님 이름이 뭐예요? 호주에서 왔어요.	... 이에요 / ... 예요. 내 이름은 ... 입니다. 내 친구 ... 이에요 / 예요. / 입니다. 이름이 뭐예요? 한국 사람입니다.	이 분은 ... 선생님이세요. 이 사람은 마이클입니다.	이 분의 성함은 ... 입니다. 나는 칼리예요. 저는 마크라고 합니다.
expressing thanks and gratitude	감사합니다.	고맙습니다. 고마워.	대단히 감사합니다.	수고하셨습니다. 지난 번에 대단히 감사했습니다.
apologising and excusing	미안합니다. / 미안해요.	죄송합니다. 잊어버렸어요. 늦어서 죄송합니다.	실례합니다. 미안합니다만, 다시 한 번 말해주세요. 죄송합니다만.	사과 드립니다. 도리가 없어요.
congratulating, complimenting, praising	생일 축하합니다. 참 잘했어요. 참 잘됐어요. 네 / 아리오	참 멋있어요. 귀여워요. 축하해요.	대단해요. 최고예요.	훌륭해요. 참 멋있어요. 정말로 잘 하는군요.

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
expressing sympathy and regret	미안해요.	참 안됐어요. 괜찮아요. 죄송하지만.	유감입니다. 어렵군요. 무슨 일이에요? 조심하세요.	후회해요. 유감으로 생각해요.
asking and giving permission	화장실에 가도 돼요? 창문 열어도 돼요? 네 / 아니요 안돼요.		지금 가방을 싸도 돼요? 네. 그렇게 하세요. 아니요. 아직 수업이 안 끝났습니다. 교실에서 음식을 먹으면 안돼요.	전화 좀 써도 되겠어요? 미안합니다. 그 전화는 쓸 수 없어요. 먼저 하세요. 늦게 왔어요. 교복을 입지 않아도 돼요.
attracting attention	여러분! 선생님! 인수야! 나미야! 미안합니다.	아줌마! 아저씨! 아가씨! 저기요! / 여기요! 여보세요! 실례합니다만.	여기 보세요. 위험해요. 좀 기다리세요.	잠깐만요! 죄송하지만. 부탁드릴 것이 있는데.
making arrangements	도서관에서 만나요. 몇시예요? 7시예요. 네 / 아니오	학교 운동장에서 만날까요? 무엇을 할까요? 경복궁에 가고 싶어요. 수영을 하고 싶지 않아요. 어떻게 갈까요?	같이 가고 싶어요? 다음 주 토요일에 만나서 극장에 같이 갈까요? 어디에서 만날까요? 언제 갈까요? 오전 / 오후	두 시에 만나는 게 어떨까요? 더운데 수영장에 갈까요? 몇시간 걸려요? 같이 가줄까요?
offering and responding to invitations and suggestions	네. 좋아요 / 싫어요. 어서 오세요. 감사합니다. 이리 오세요.	괜찮아요. 오늘 시간있어요? 자리가 있어요? 먹고 싶어요. 가고 싶지 않아요.	약속이 있어요. 꼭 와요. 할 일이 있어요. 볼 일이 있어요. 10월 15일은 어때요? 내일 소풍 같이 갈래요?	오실 수 있는지 알려주세요. A: 내가 도와 줄까요? B: 감사합니다만, 내가 혼자 할 수 있어요.
welcoming		들어 오세요.	잘 왔어요. 잘 오셨어요. 여기 앉으세요.	환영합니다. 어서 들어 오세요. 호수에 오신 것을 환영합니다.

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
EXCHANGING INFORMATION				
identifying and asking about people, places and things	어디에 살아요? 모닝사이드에 살아요. 몇 살이에요? ... 살이에요. 생일이 언제예요? ... 월 ... 일이에요. A: 누구예요? B: 엄마예요. 여기 / 저기 / 거기 / 어디	전화 번호가 뭐예요? 어느 나라 사람이에요? 중국 사람이에요?	어떤 집에 살아요? 아파트에 살아요. 아버지께서는 어떤 일을 하세요? 저희 아버지는 의사입니다. 왜 한국말을 배워요? 눈이 파란 학생	한옥이 어떻게 생겼어요? 한옥은 온돌방이 있습니다. 너무 많아요. / 적어요. 너무 커요. / 작아요.
describing people, places and things	골드코스트는 호주에 있어요. / 없어요. 우리 집은 커요. / 작아요. 빨간색이에요. 브리스베인에 살아요. 12살이에요. 호주사람이에요. 동, 서, 남, 북 한 개, 두 개, 세 개 한 장, 두 장, 세 장 밀리미터 / 센티미터 / 미터 / 킬로미터	눈이 커요. / 작아요. 넓어요. / 좁아요. 사람이 많아요. / 적어요 멀어요. / 가까워요. 오페라 하우스는 시드니에 있어요. 위, 아래, 옆 많이 / 조금	커요. / 작아요. 길어요. / 짧아요. 날씬해요. / 뚱뚱해요. 잘 생겼어요. / 예뻐요. 비싸요. / 싸요. 유명해요. 오른쪽, 왼쪽, 앞, 옆, 뒤	두껍습니다. / 얇습니다. 아주 튼튼하게 생겼어요. 정말 닳았어요. 똑똑해요. / 어리석어요. 뚱뚱하지만 잘 생겼어요. ... 한 편이에요. 자동차를 가지고 있는 사람 한국에 가본 적이 있어요? 개, 장, 자루, 마리, 평방미터
identifying and asking when	일, 이, 삼, 사, 오, 육, 칠, 팔, 구, 십 ... 하나, 둘, 셋, 넷, 다섯, 여섯, 일곱, 여덟, 아홉, 열 ... 한 시, 두 시, 세 시, 네 시, 다섯 시, 여섯 시, 일곱 시, 여덟 시, 아홉 시, 열 시, 열한시, 열두시 ... 월, 화, 수, 목, 금, 토, 일 ... 아침, 점심, 저녁. 언제 학교에 가요?	... 년 ... 월 ... 일 백, 천, 만 ... 오전, 오후, 밤. 주중, 주말, 휴일 언제 무슨 요일이에요 9월 15일이에요. 언제예요? 생일이 언제예요?	크리켓을 항상 / 자주 / 때때로 / 가끔 합니까? 거의 안 해요. 전혀 안 해요.	초순, 중순, 말순 몇 번 한번 더 중학교 3학년 때 지난 번, 최근, 옛날에, 처음으로, 마지막으로

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
expressing probability and improbability	있을 거예요. / 없을 거예요.	이것은 어때요?	아마 피터는 집에 없을 / 있을 거예요. 내일은 비가 올 것 같아요. 저녁때 눈이 오지 않을까요?	토마스는 배가 아파서 저녁을 전혀 못 먹을거예요. 가능할 거예요. 분명히, 거의
expressing and asking about likes and dislikes	... 을 / 를 좋아해요? 네, 좋아해요. 아니요, 안 좋아해요. 싫어해요. 보통이에요.	... 이 / 가 어때요? 사과를 좋아해요. 내가 제일 좋아하는 음식은 만두예요.	그저 그래요. 괜찮아요. 좋아하는 음식이 뭐예요?	별로 마음에 안 들어요. 수영하는 것을 제일 좋아해요. 농구를 제일 좋아해요.
expressing and asking about wants, wishes and intentions	... 을 / 를 주세요. 사과 두개 주세요. 괜찮아요.	... 을 / 를 하고 싶어요.	공부하려고 해요. 의사가 되고 싶어요. 케익을 만들기 위하여, 밀가루를 사용해요.	친구하고 같이 가면 좋겠어요. 우리 여동생을 때릴 생각이 없었어요. 한국에 갈 예정입니다. 골드코스트에 가고 싶어요.
expressing and asking about needs	무엇이 필요해요? ... 이 / 가 필요해요. ... 이 / 가 있어요? ... 이 / 가 없어요. 연필 두개 빌려 주세요.	필요한 것이 없어요?	부족한 것이 없어요? 우유가 꼭 있어야 해요. 설탕이 꼭 필요해요.	불편한 데 없어요? 도와줄 수 있어요? 도와드릴 것 없어요? 도와줄까? 그래, 도와줘. 응, 도와줘. 네, 도와주세요.
asking for and giving directions and locations	어디에 있어요? 왼쪽, 오른쪽 여기, 저기, 거기, 어디에	동쪽, 서쪽, 남쪽, 북쪽 위, 아래, 밑, 옆, 사이에 오른쪽, 왼쪽	여기에 / 저기에 근처 / 가까이 곧장, 직진, 똑바로 오른쪽으로 도세요. 서울부터 부산까지 자동차로 얼마나 걸려요?	롯데 월드에 가려면 어떻게 가야 합니까? 들어가세요. 따라가세요. 끝으로 가세요. 올라 가세요. 돌아 가세요. 곧장 가세요. 첫번째, 두번째, 세번째 두번째 신호등에서 오른쪽으로 도세요.

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
identifying, asking about and describing situations, activities and events	시간: 한 시, 두 시 ... 요일: 월요일, 화요일 ... 언제, 어디서 verb: present	월요일 두 시에 테니스를 쳐요. / 쳤어요. 화요일에 학교에 가요. 토요일은 학교에 안가요.	테니스를 두 시 반에 친구와 쳤어요. 먹고 있어요. / 먹고 있었어요. 크리켓을 해본 적이 있어요?	무엇이 / 을 되고 / 하고 / 만들고 싶어요. 테니스를 치고 있어요. 시간이 있을 때
describing and asking about routines, habits and procedures	아침에 일어나요. 샤워를 해요. 학교에 가요. 다음에	언제, 어떻게, 무엇을 동사: 해요 / 가요 / 먹어요 / 공부해요 / 놀아요 / 봐요 / 읽어요. 몇 시에 아침을 먹어요?	몇 번 해요? 얼마나 많이 먹어요? 얼마나 오래 살아요? verb: past present tense	주말에 뭐 했어요? ... 을 / 를 했어요. / 했었어요. 음악을 들으면서, 책을 읽고 있어요.
requesting goods and services	... 을/를 주세요. 여기 있어요. 감사합니다. 한 개, 두 개 을 / 를 사려고 해요. 하나, 둘, 셋 ...	큰 / 작은 / 검은 / 빨간 / 긴 / 짧은 ... 주세요. ... 개 / 병 / 마리 주세요. 아이스크림 세 개 주세요.	전부 얼마예요? 어느 것을 원하세요? 어느 것을 원하십니까? 다른 것을 보여주세요. 예, 이것 / 저것을 주세요. 아니요. 다른 것 주세요. 더 좋은 것 있어요? / 있습니까? 제일 ... 것 사고 싶어요
offering and receiving things	네 / 아니요. 무엇을 드릴까요? 감사합니다.	이것은 어때요?	잘 받았어요. 콜라 세개 주세요.	내 생일에 한국에 있는 펜팔 친구로부터 카드를 받았습니다. 교환 학생으로 한국에 갔을 때 따뜻한 환영을 받았습니다. 숙제 도와 줄까요? 제이가 생일 카드를 보냈어요. ... 을/를 갖고 싶어요?
expressing possession	제/내 책입니다. 선생님거예요. 누구거예요? 우리들 여러분들	누구의 가방입니까? 나미의 가방입니다.	펜 있어요? 펜을 가지고 있어요?	많은 친구를 가지고 있어요. 한국에는 많은 인구가 있어요.

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
giving and responding to instructions	이렇게 하세요. 선생님께 원지 물어보세요. 읽지 마세요. 네, 맞았어요. 앉으세요. 이겼어요. / 졌어요.	책을 읽어도 돼요. 펜으로 쓰면 안 돼요.	선생님! 질문이 있어요 / 있습니다. 다시 한 번 천천히 알려 / 말씀해 주세요. / 주십시오. 그것이 무슨 뜻입니까? ...을 / 를 한국말로 뭐라고 해요 / 합니까? ...을 / 를 어떻게 씁니까? 이것이 뭐예요? / 무엇입니까? 몇 쪽이에요? / 입니까? 잠깐만 기다려 주세요. ... 해도 될까요? ... 할까요? 잘 모르겠어요 / -습니다. 이제 알겠어요 / 알겠습니다. 아! 이제 생각이 났어요.	다 끝마친 사람 있어요? 영어로 쓰지 마세요. 테이프를 잘 듣고, 정답을 써 보세요.
comparing	오렌지보다 사과가 더 좋아요. 똑같아요. / 달라요.	시드니가 멜보른보다 더 커요. 제일 좋아하는 과일이 뭐예요?	어제보다는 더 나아요. ... 보다는 ... 이/가 더 좋아요 / 싫어요 / 나빠요 / 나아요. 설탕보다 더 달아요.	올 여름은 지난 여름에 비하여 더 덥습니다. 제인은 세 개의 만년필을 비교해서 제일 좋은 것으로 샀습니다. 브리스베인은 시드니보다 더 따뜻해요.
expressing possibility and impossibility	할 수 없어요.	한글로 쓸 수 있어요. 저는 못해요.	못할 것 같아요. 잘할 수 있어요.	기차가 연착 할 가능성이 있을까요? 가능하면 친구와 같이 리포트를 쓰세요. 어쩌면 / 다소 / 아무리 해도
expressing obligation and duty		... 을 / 를 해야 해요.	공부를 해야 합니다. 세 시까지 집에 가야 합니다. 껌을 씹으면 안돼요.	법을 따라야 해요 / 합니다. 우리 강아지를 돌보는 것이 제 의무입니다. 한글로 쓰지 않으면 안돼요. 한글로 쓰세요.

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
expressing ability and inability	할 수 있어요. 할 수 없어요.	... 수 있어요. 가능해요. / 합니다.		
affirming or negating statements	네, 맞아요.		깨끗이 쓰겠습니다.	사실이 아닙니다.
EXPRESSING FEELINGS, OPINIONS AND ATTITUDES				
expressing feelings	좋아해요. 싫어해요. 귀여워요. 어때요?	배고파요. 목말라요. 피곤해요. 재미있어요 / 재미없어요. 좋아해요 / 싫어해요.	나 화났어. 불쌍해요. 유감이에요. 참 안 됐어요. 참 잘 됐어요. 창피해요.	사람들은 오늘 지진을 느꼈어요/느껴요. ... 하는 기분이 들어요. 감정이 좋지 않아요. 곧 아플 것 같은 기분이 들어요. 불쌍해 보여요.
expressing hope		비가 그쳤으면 좋겠다. ... 으면 좋겠어요. ... 으면 얼마나 좋을까요?		우리의 소원은 통일입니다. 곧 편지를 보내 주기를 바란다. ... 희망을 갖다. 희망, 바람, 기대, 소망, 기원, 소원 빨리 몸이 회복되기를 바랍니다.
reacting with joy, anger, surprise, excitement	재미있어요. 즐거워요. 화가 나요. 신나요.	깜짝이야! 깜짝 놀랐어요. 행복해요.	놀랐습니다. 아주 즐거웠어요 / 즐거웠습니다. 날씨가 참 좋아요 / 좋습니다. 정말 멋져요 / 멋집니다. 별로 재미없었어요 / 재미없었습니다. 지금 기분은 어떠세요 / 어때요? 가슴이 두근거려요.	너무 기뻐서 어떻게 말할 수가 없어요. 감동했습니다. 나는 너무 화가 나서 파티에 안 갔습니다.

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
expressing approval, agreement and disagreement	네 / 아니요 뭐라고요? 그래요. / 그렇지 않아요. 좋아요. / 안 좋아요.	맞아요. / 틀려요. 정말이에요. 그래요.	괜찮아요.	동의합니다. 동의하지 않습니다. 찬성합니다. 그렇게 생각합니다. 그렇게 생각하지 않습니다.
expressing interest or a lack of interest	재미있어요. 재미없어요. 좋아요 / 싫어요. 좋아해요. / 싫어해요.	... 하고 싶어요. 재미있어요. 재미없어요.	심심해요. 아, 그래요? 운동에 관심이 있어요?	지루해요. / 지겨워요. ... 에 대해서 관심이 많아요. 흥미있어요. 재미없어서 가고 싶지 않아요.
complaining	싫어요. 안돼요.	너무 비싸요. 너무 빨라요. 너무 ... 해요.	불공평해요. 시끄러워요.	불평하지 마세요.
giving reasons	한국어가 재미있어서 좋아요. 싸서 좋아요.	왜 그래요? 사람이 너무 많아서 복잡해요.	늦잠을 자서 늦었어요. 많이 먹어서 배가 불러요. 더워서 목이 말라요. 아이스크림을 좋아해요? ... 해서 좋아해 / 싫어해. 그저그래.	돈이 없기 때문에 선물을 못했어요. 왜 그렇게 열심히 공부하니? 좋은 대학에 들어가고 싶기 때문에 ... 변호사가 되고 싶기 때문에. 왜 그러냐하면, 사람들이 올림픽을 보려고 해요.
expressing opinions	네, 좋아요. 아니요, 싫어요.	너무 많아요? 네, 너무 많아요. 아니요, 많지 않아요.	... 라고 생각합니다.	제 생각에는 ... 어떻게 생각하세요?

Years 4 to 10 LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH

SOURCEBOOK GUIDELINES > PLANNING CURRICULUM AND ASSESSMENT > Planning curriculum for demonstration of learning outcomes > The content of languages other than English > Linguistic features > Functions and language elements

FUNCTION	BEGINNER	ELEMENTARY	LOWER INTERMEDIATE	INTERMEDIATE
NEGOTIATING MEANING				
asking for repetition	뭐라고요? 네? 한번 더 말해 주세요?	뭐라고 하셨어요? 몇 번이에요?	좀 더 천천히 말씀해 주세요.	반복해 주세요.
asking for assistance	도와주세요. 선생님!	도와주시겠어요? 도와줘	가르쳐주세요. 도와주세요.	도와 주실래요?
expressing understanding and lack of understanding	알겠어요. / 잘 모르겠어요. 뭐요?		선생님, 잘 모르겠는데요.	선생님, 질문이 있는데요?
asking for and giving clarification	다시 한 번 말해 주세요. 이게 뭐예요? 이것, 저것, 그것	잘못 알아 들었어요. 답이 뭐예요?	어떤거요? 왜요? 뭐라고요? 영어로 뭐예요?	다시 설명해 주세요. 무슨 뜻이에요?
asking for and giving confirmation	네 / 아니오. 괜찮아요.	내일 올 수 있지요? 제가 할 수 있어요. 정말이에요? 맞아요. / 틀려요.	정말 그래요?	내일 꼭 오세요. 숙제 꼭 해 가지고 오세요. 네. 정말이에요. 꼭 / 정말로 할 수 있어요?
asking how to say, write or pronounce	한국말로 사과를 뭐라고 해요? 한글로 사과를 어떻게 써요? 발음이 어떻게 돼요? 이게 뭐예요?		한국말로 어떻게 써요? / 읽어요?	저수지가 뭐예요?